

# Sicherheitsdatenblatt

Entspricht der EU Verordnung EC 1907/2006  
und deren Anpassungen



## cutivet Lotion für Nutztiere

Version: 11.3.0

Datum: 22.02.2011

### 1. Stoff / Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

#### Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung

**Produktname:** cutivet Lotion für Nutztiere  
**Verwendung des Produkts:** Pflege- und Reinigungslotion für Nutztiere mit Hautveränderungen (Insektenstiche, Schuppenbildung). Mindert den Juckreiz und regeneriert den Säureschutzmantel der Haut.

#### Bezeichnung des Unternehmens

**Hersteller / Händler / Importeur** Ciaras AG  
Sandgrube 29  
CH-9050 Appenzell  
Telefon: +41 (0)71 388 99 44  
Telefax: +41 (0)71 388 99 49  
Mail: info@ciaras.ch  
Web: www.ciaras.ch

**Informationszentrale für Vergiftungsfälle:** Notruf: 145  
044 251 51 51 (Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum)

### 2. Mögliche Gefahren

Das Produkt ist gemäss Richtlinie 1999/45/EG als nicht gefährlich eingestuft

**Einstufung:** keine  
**Gesundheitsrisiken:** keine

### 3. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Beschreibung:** Molke, unter 5% anionische Tenside, Duftöle  
**Inhaltsstoffe:** Rohmolke; PEG-7 Glyceryl Cocoate, D-Panthenol, Xanthan, Aloe vera, Arnica montana, Bergamotta, Kräuter  
**Gefährliche Inhaltsstoffe:** keine  
**Bezeichnung:** Lotion für Nutztiere

### 4. Erste-Hilfe-Massnahmen

**Einatmen:** keine Gefahr  
**Verschlucken:** Den Mund ausspülen. Ansonsten keine Gefahr  
**Hautkontakt:** keine Gefahr  
**Augenkontakt:** Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und gelegentlich die oberen und unteren Augenlider anheben

### 5. Massnahmen zur Brandbekämpfung

**Löschmittel - Geeignet:** Es werden keine Löschmittel benötigt  
**Löschmittel – Ungeeignet** Es werden keine Löschmittel benötigt  
**Gefährliche thermische Zer- setzungsprodukte:** keine  
**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung:** Keine besondere Schutzausrüstung notwendig bei einer Brandbe- kämpfung

# Sicherheitsdatenblatt

Entspricht der EU Verordnung EC 1907/2006  
und deren Anpassungen



## cutivet Lotion für Nutztiere

Version: 11.3.0

Datum: 22.02.2011

### 6. Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

|  |   |
|--|---|
| <b>Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen:</b> | keine besonderen personenbezogene Vorsichtsmassnahmen notwendig           |
| <b>Umweltschutzmassnahmen:</b>               | keine besonderen Umweltschutzmassnahmen notwendig                         |
| <b>Kleine freigesetzte Menge:</b>            | Mit Wasser verdünnen und aufnehmen. Keine besonderen Massnahmen notwendig |
| <b>Grosse freigesetzte Menge:</b>            | Mit Wasser verdünnen und aufnehmen. Keine besonderen Massnahmen notwendig |

### 7. Handhabung und Lagerung

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Handhabung:</b>            | Nicht einnehmen. Kontakt mit Augen vermeiden. Ansonsten sind keine besonderen Vorsichtsmassnahmen zu beachten |
| <b>Lagerung:</b>              | Grundsätzlich in normaler Zimmertemperatur. Das Produkt bleibt stabil bei einer Lagerung von 5°C bis 60°C     |
| <b>Lagerräume:</b>            | Keine besonderen Anforderungen  |
| <b>Behälter / Verpackung:</b> | Grundsätzlich in Originalverpackung lagern. Die Originalverpackung – PE-Behälter – ist atmungsaktiv           |
| <b>Umfüllung:</b>             | Nur in PE-Behälter umfüllen (atmungsaktiv)  |

### 8. Begrenzung / Überwachung der Exposition / Persönliche Schutzausrüstung

**Expositionsgrenzwerte:** keine verfügbar

#### Begrenzung und Überwachung der Exposition

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| <b>Atemschutz (EN 141,143):</b> | keiner notwendig |
| <b>Handschutz (EN 374):</b>     | keiner notwendig |
| <b>Augenschutz (EN 166):</b>    | keiner notwendig |
| <b>Körperschutz (EN 467):</b>   | keiner notwendig |

### 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

#### Allgemeine Angaben

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>Aussehen / physikalischer Zustand:</b> | Flüssigkeit       |
| <b>Farbe:</b>                             | weiss             |
| <b>Geruch:</b>                            | leicht parfümiert |

#### Wichtige Angaben zu Gesundheit, Sicherheit und Umwelt

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| <b>pH:</b>                      | 3.7 – 4.5       |
| <b>Siedepunkt:</b>              | nicht verfügbar |
| <b>Schmelzpunkt:</b>            | nicht verfügbar |
| <b>Flammpunkt:</b>              | keiner          |
| <b>Entzündbarkeit:</b>          | nicht anwendbar |
| <b>Explosionseigenschaften:</b> | nicht anwendbar |
| <b>Explosionseigenschaften:</b> | nicht anwendbar |
| <b>Oxidationseigenschaften:</b> | nicht verfügbar |
| <b>Dampfdruck:</b>              | nicht anwendbar |

# Sicherheitsdatenblatt

Entspricht der EU Verordnung EC 1907/2006  
und deren Anpassungen



## cutivet Lotion für Nutztiere

Version: 11.3.0

Datum: 22.02.2011

|   |   |
|---|---|
| <b>Relative Dichte:</b>                               | nicht verfügbar   |
| <b>Löslichkeit:</b>                                   | leicht löslich in kaltem und warmem Wasser (nicht über 60° C) |
| <b>Oktanol- / Wasserverteilungs-<br/>koeffizient:</b> | nicht anwendbar   |
| <b>Viskosität</b>                                     | nicht verfügbar   |
| <b>Dampfdichte:</b>                                   | nicht verfügbar   |
| <b>Verdunstungsrate:</b>                              | nicht anwendbar   |

## 10. Stabilität und Reaktivität

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>Stabilität:</b>            | Stabil unter normalen Bedingungen (vergl. Lagerungshinweise Titel 7). Es bestehen keine zu vermeidenden Bedingungen. Das Produkt ist stabil und entwickelt keine Reaktionen auf andere Stoffe. |
| <b>Zu vermeidende Stoffe:</b> | Bei Kontakt mit anderen Substanzen (Chlor, Alkohol) wird das Produkt inaktiv und kann seine Pflegekraft verlieren  |

## 11. Toxikologische Angaben

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>Einatmen:</b>               | keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt |
| <b>Verschlucken:</b>           | keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt |
| <b>Hautkontakt:</b>            | keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt |
| <b>Augenkontakt:</b>           | keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt |
| <b>Kanzerogenität</b>          | keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt |
| <b>Mutagenität:</b>            | keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt |
| <b>Reproduktionstoxizität:</b> | keine besonderen Wirkungen oder Gefahren bekannt |

## 12. Umweltspezifische Angaben

### Ökotoxizität

Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig bezüglich umweltgefährlicher Eigenschaften gemäss der EG Direktive 1999/45/EC.

### Persistenz und Abbaubarkeit

Das Produkt besteht ausschliesslich aus Stoffen, die biologisch leicht abbaubar sind. Es besteht keine Gefährdung für Natur und Umwelt.

## 13. Hinweise zur Entsorgung

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Entsorgungsmethoden:</b>   | Die Abfallerzeugung sollte nach Möglichkeit vermieden oder minimiert werden. Die Entsorgung dieses Produkts wie seiner Lösungen und Nebenprodukte muss jederzeit unter Einhaltung der Umweltschutzanforderungen und Abfallbeseitigungsgesetze sowie den Anforderungen der örtlichen Behörden erfolgen. Vollständig entleerte Verpackungen über Wertstoffsammelstellen entsorgen. Verpackung nur restentleert der Wiederverwertung zuführen. |
| <b>Abfallschlüsselnummer:</b> | Abfallschlüsselnummer nach dem europäischen Abfallkatalog:<br>Produkt: 07 06 – Abfälle aus HZVA von Fetten, Schmierstoffen, Seifen, Waschmitteln, Desinfektionsmitteln und Körperpflegemitteln<br>Verpackungskarton: 20 01 01 – Papier und Pappe<br>Entleerte Flasche: 20 01 39 – Kunststoffe   |

# Sicherheitsdatenblatt

Entspricht der EU Verordnung EC 1907/2006  
und deren Anpassungen



## cutivet Lotion für Nutztiere

Version: 11.3.0

Datum: 22.02.2011

### 14. Angaben zum Transport

Es besteht keine Gefährdung für Transporte zu Land, Luft und Wasser.  
Es müssen keine besonderen Vorschriften beachtet werden. Es gehen von diesem Produkt keine Gefährdung für Menschen, Tiere oder Umwelt aus.

### 15. Angaben zu Rechtsvorschriften

#### EU-Verordnungen

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Gefahrensymbol:</b> | Kein Gefahrensymbol notwendig  |
| <b>R-Sätze:</b>        | Dieses Produkt ist gemäss EU-Gesetzgebung nicht eingestuft                   |
| <b>S-Sätze:</b>        | S 15 / 47 Vor Hitze schützen, nicht bei Temperaturen über 60°<br>aufbewahren |
|                        | S 49 Nur im Originalbehälter aufbewahren                                     |
|                        | S 50 Nicht mischen mit anderen Reinigungsmitteln                             |
|                        | S 64 Bei Verschlucken Mund mit Wasser ausspülen                              |

#### Nationale Vorschriften

Keine besonderen Vorschriften, die eingehalten werden müssen

### 16 Sonstige Angaben

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>R-Sätze:</b>                     | keine   |
| <b>Schulungshinweise:</b>           | Anwendungshinweise auf Etikette des Originalbehälters beachten<br>(Dosierung usw.)  |
| <b>Einschränkung der Anwendung:</b> | Keine besonderen Einschränkungen. In jedem Fall allfällige Hinweise auf Etikette des Originalbehälters beachten   |
| <b>Druckdatum:</b>                  | 22. Februar 2011  |
| <b>Datum der Überarbeitung:</b>     | 22. Februar 2011  |
| <b>Version:</b>                     | 3.0   |
| <b>Erstellt durch:</b>              | ciaras AG   |
| <b>Hinweis:</b>                     | Die vorliegenden Informationen sind nach unserem besten Wissen und Gewissen zusammengestellt, sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und sollen vom Benutzer als Leitfaden verstanden werden. Die Angaben sind keine vertragliche Zusicherung von Qualitätseigenschaften. Wir verweisen dazu ausdrücklich auf unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen. Papiausdrucke und Dateikopien dürfen nur für den internen Gebrauch angefertigt werden; sie unterliegen nicht unserem Überarbeitungs-/ Aktualisierungsdienst. |